


爛玩嘅細佬

Petit frère paresseux

 Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

 Mlungisi Dlamini

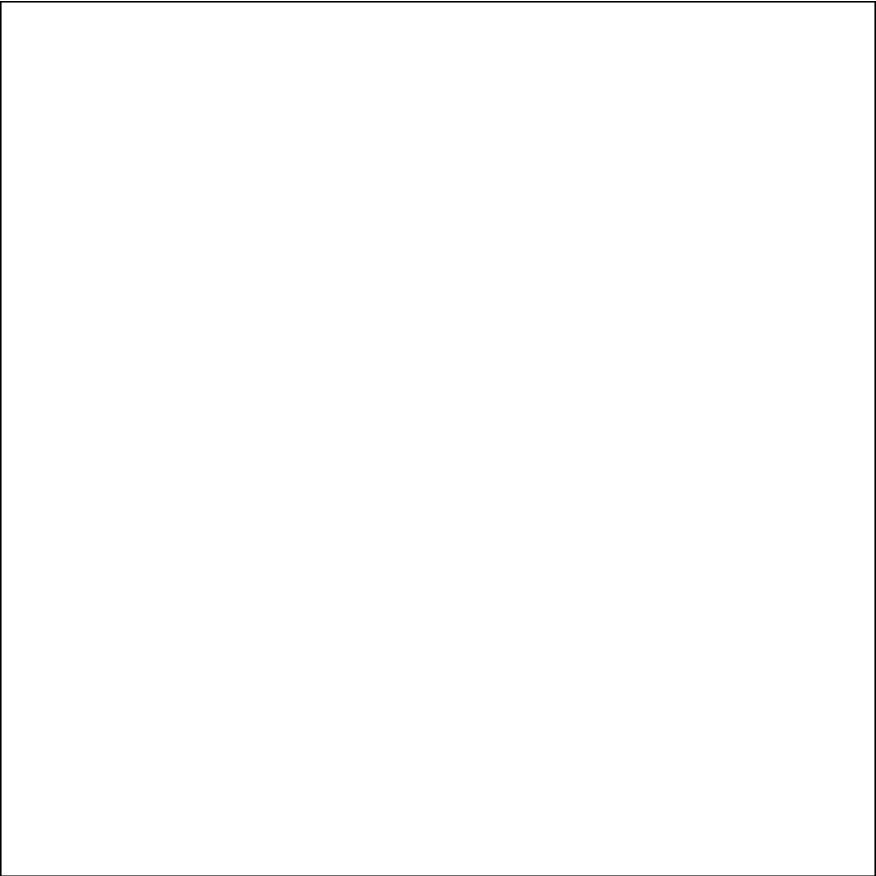
 dohlam

 Cantonese / French

 Level 1

(imageless edition)

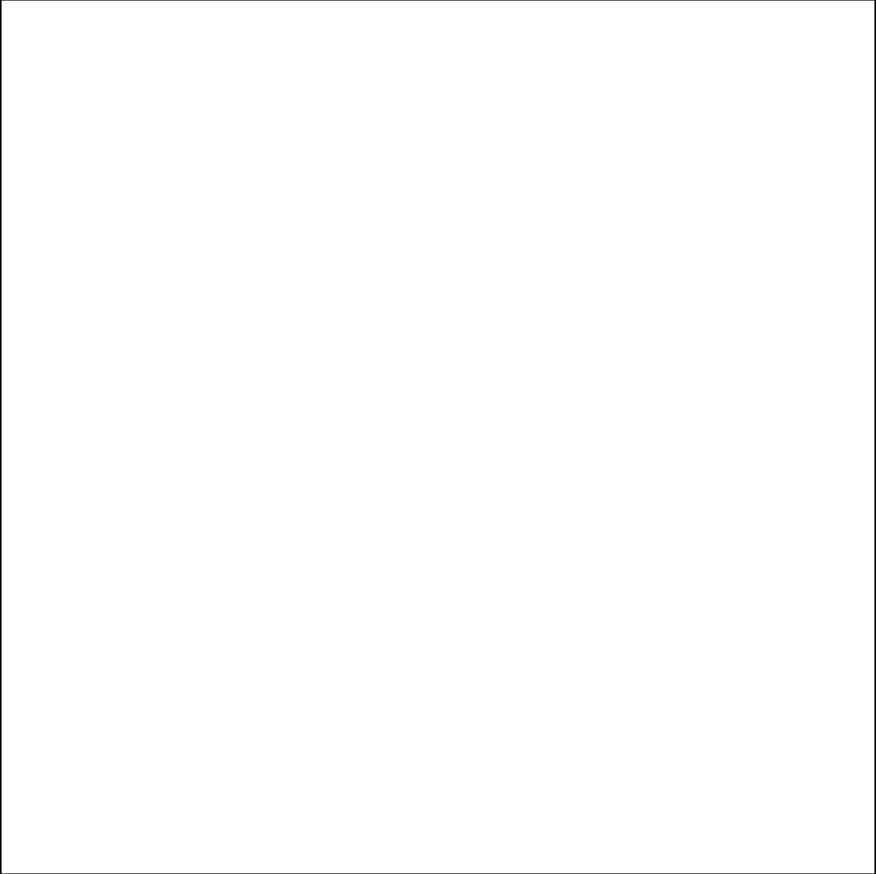




我起身透火。

...

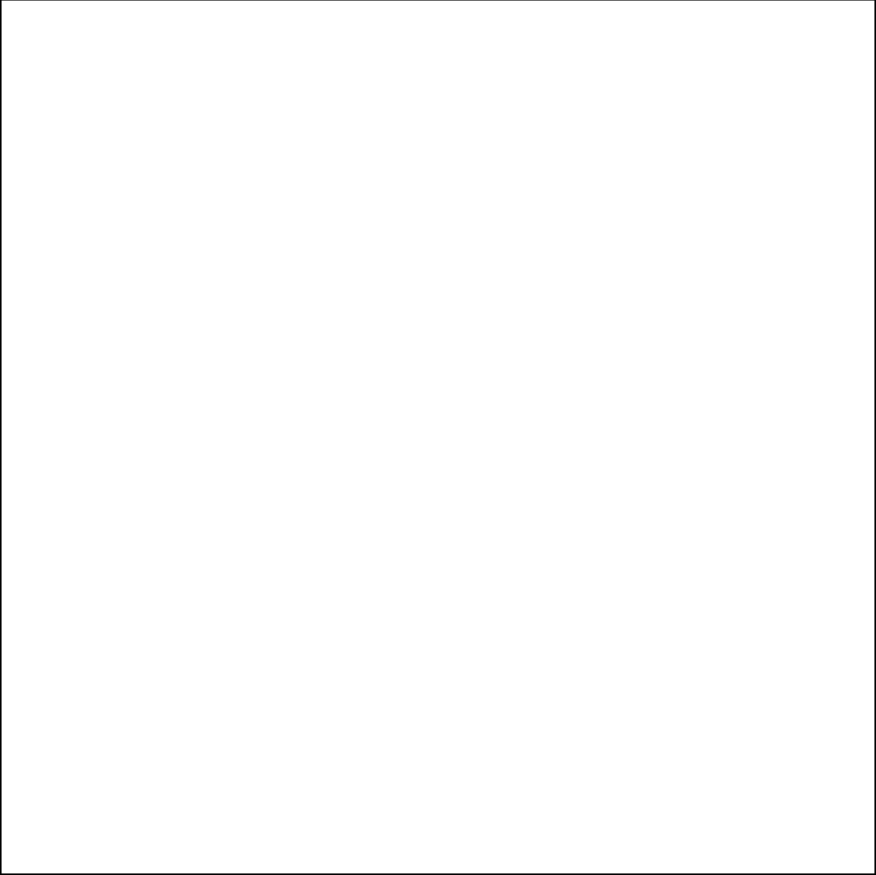
Je me réveille et j'allume un
feu.



我煲滾水。

...

Je fais bouillir de l'eau.



我破柴。

...

Je hache du bois de
chauffage.



我攞吓個煲。

...

Je remue le chaudron.



我掃吓地板。

...

Je balaye le plancher.



我洗吓啲碗。

...

Je lave la vaisselle.

點解我咁辛苦……但係細佬淨係
掛住玩呢？

...

Pourquoi est-ce que je
travaille si fort... .. quand
mon frère est en train de
jouer ?



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

爛玩嘅細佬

Petit frère paresseux

Written by: Clare Verbeek, Them bani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini

Translated by: (yue) dohliam, (fr) Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).